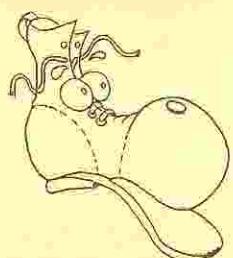


**49. alea**  
**2007-Azaroa**

**HEZKIDETZAN**  
Pausoz pauso

Paso a paso  
En la COEDUCACIÓN



**2. eta 3. zikloak**

# ZER IKASTEN DUGU JOLASEKIN?

## GAUZA BERA IKASTEN AL DA JOLAS GUZTIEKIN?

Zertan ematen duzu atsedenaldioko denbora?  
Zertara jolasten zara gehien?  
Uste duzu ikasten dela jolasekin? Zer? Jolas guztiekin gauza bera?



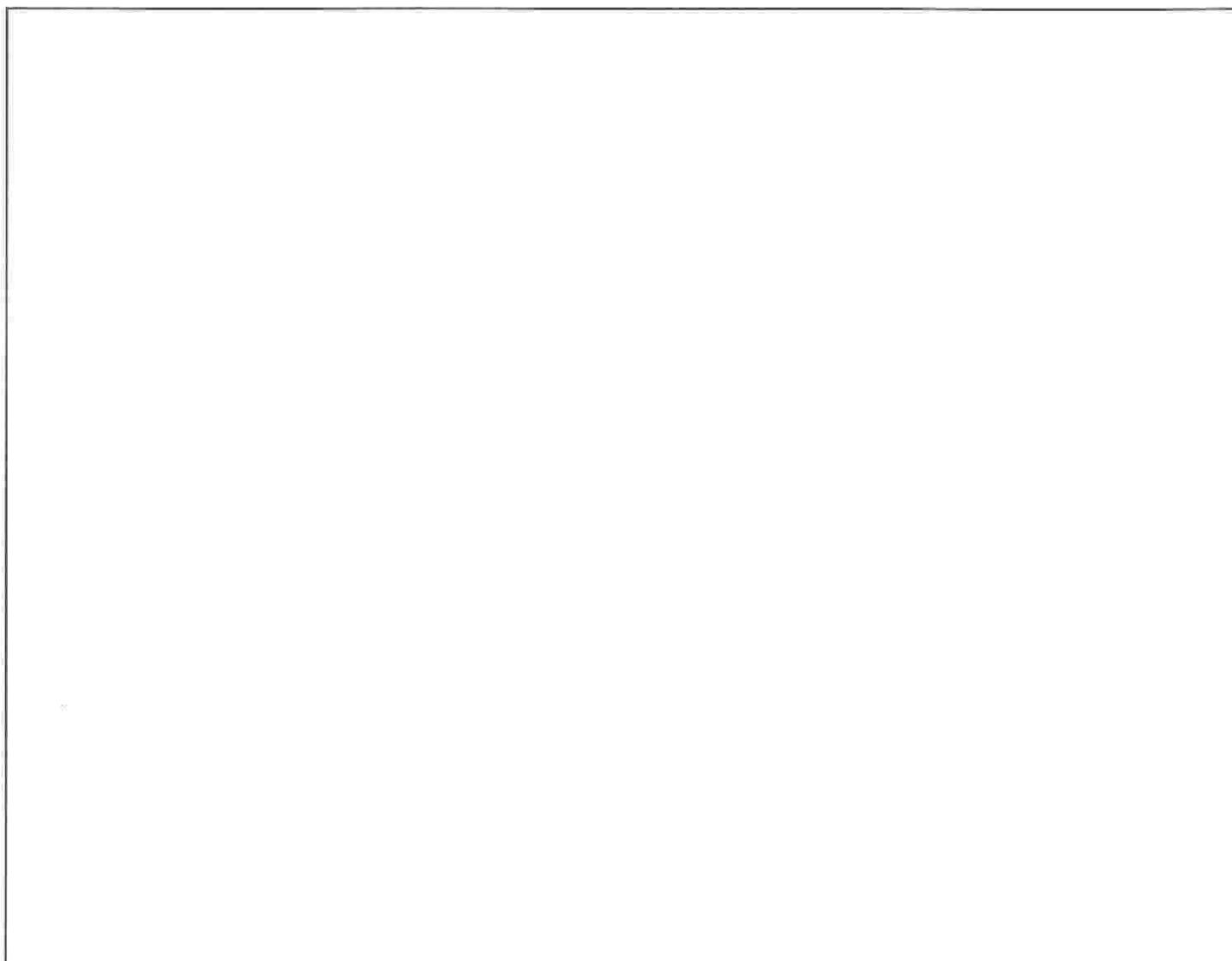
¿Crees que todo lo que se aprende mediante los juegos es igual de positivo?

# Ikerketa-Investigación

Patioa behatuko dugu. Vamos a observar el patio.

Ondoren datorren koadro honetan marratzu jolastokiaren espazioa.

Dibuja en este cuadro el espacio del patio.



-Nola dago banatuta espazioa? Jolas guztiak hartzen dute leku berdina?

-¿Cómo está repartido el espacio? Todos los juegos tienen el mismo espacio?

-Non daude neskak? Non mutilak? Zertan?

-¿Dónde están las chicas? ¿Y los chicos? ¿Qué hace cada cual?

Orain patioan jolasten diren jolasen azterketa egingo dugu; hartu jolasak banan-banan eta galdera hauek erantzun.

-Nork jolasten du? ¿Quién juega?

- A-Edonork parte hartu dezake. Cualquiera puede.
- B-Gaitasun zehatz bat duenak. Quien tiene cierta habilidad.

-Nork irabazten du? ¿Quién gana?

- A-Ez dago irabazlerik. No gana nadie.
- B-Batzuk. Algunas personas.

-Nola erlazionatzen gara jolasten dugunean? ¿Cómo nos relacionamos cuando jugamos?

- A-Elkarri laguntzen diogu. Nos ayudamos.
- B-Oztopoak jartzen diogu elkarri. Nos ponemos trampas.

-Hitz egiten da jolasten den bitartean? ¿Se habla mientras se juega?

- A-Asko. Mucho.
- B-Gutxi. Poco.

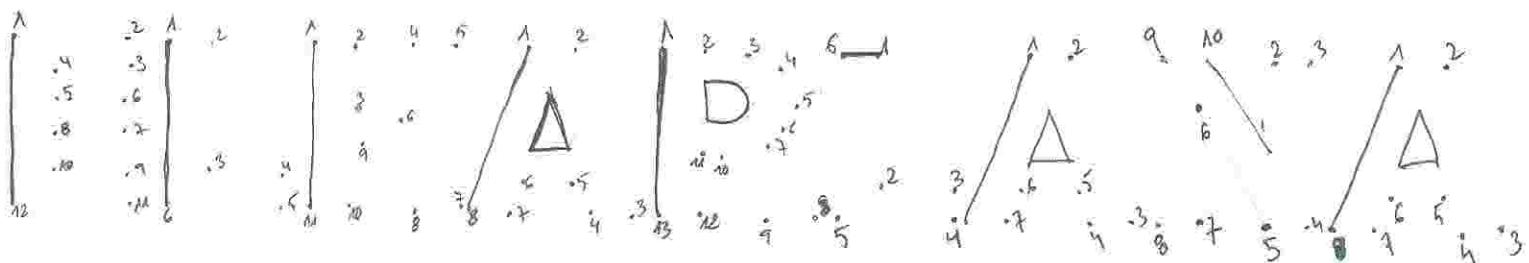


A erantzun kopuru handia izan da?  
Orduan jolasa kooperatiboa da!! Horrela  
ez bada... berrikusi beharko ditugu  
jolasak!!

Badakizu badaudela ezagutzen ez  
dituzun hamaika jolas?

Zein da osagairik garrantzitsuena jolas hauetan?

¿Cuál es el ingrediente más importante para estos juegos?  
Ezetz asmatu!



# JELDUEÑ TXOKOA

Raixo lagunok!

Ikasturte berriarekin hezkidetza buletinak itzuli dira! Hementxe gaituzue berriro! 1.buletin honetan jolas jardueren inguruko hausnarketatxoa planteatzen dizuegu.

Jakina da jolas jardueren haurren garapenean duten garrantzia, giza garapena ahalbidetzen duten hainbat prozesu kognitiboa, gorputzarenak, afektuzkoak eta sozialak abian jaritzeko beharrezkoak baitira. Hala ere, jolas ugari daudenez ezin dugu ahaztu guztiak ez dituztela abilezia berdinak bultzatzen.

Askotan ikusiko duzue nola neskak eta mutilen jolas desberdinak egiten dituzten; honek abilezia desberdinak garatzera eramatzen ditu. Ez da berdina dendatxoetara jolasten edo aterpean hizketan ikasten dena eta zelai erdian futbolean edo mugimenaren osagai argia duen jolas batean ikasten dena.

Gauza biak dira garrantzitsuak eta haloratu behar ditugu; aldiz askotan futbola besterik ez dagoela ematen du, beste jolas batzuk (tartean tradizioz neskenak direnak) atzeko plano batean uzten ditugun bitartean.

Gonbidapena luzatzen dizuet eskolako patioan edo auzoko plazan behaketa lana egitera...  
Hurrengo boletina arte!

## El rincón de las personas adultas

¡Hola amigas y amigos!

Los boletines sobre coeducación han vuelto con el nuevo curso. En este primer boletín os invitamos a reflexionar sobre los juegos.

Los juegos tienen mucha importancia en el desarrollo de las criaturas, son necesarios para poner en marcha procesos cognitivos, físicos, afectivos y sociales. De todas maneras todos los juegos no desarrollan las mismas habilidades.

Es muy común ver cómo niñas y niños practican distintos tipos de juegos y por separado, esto nos lleva a desarrollar distintas habilidades. No se aprende lo mismo jugando a "comiditas" o charlando en las escaleras que jugando a fútbol en medio del campo o en un juego de claro movimiento.

Ambas son importantes y debemos valorarlas; sin embargo, muchas veces da la sensación de que solo hay fútbol, mientras olvidamos otros juegos, entre ellos los tradicionalmente "de niñas".

Os invito a observar el patio o las plazas de vuestro alrededor...

Hasta el próximo boletín!

— Zer behatu duzue? Zerikusia dauka sexuaren arabera egiten diren jolasak eta neska eta mutilen arteko desberdintasunak? ¿Qué habéis observado? ¿Veis alguna relación entre los juegos que hacen niñas y niños y en las diferencias entre ambos?

---

---

---

Koordinatzalea:



Babeslea:



ARRASATEKO UDALA